



國立政治大學外國語文學院

阿拉伯語文學系

COLLEGE OF FOREIGN LANGUAGES AND LITERATURE, NCCU
DEPARTMENT OF ARABIC LANGUAGE AND CULTURE

課程手冊

CURRICULUM GUIDE



課程手冊目錄

● 外國語文學院簡介	1
● 阿拉伯語文學系簡介	2
● 阿拉伯語文學系課程簡介	
壹、教育目標	4
貳、課程地圖	5
參、畢業門檻檢定	6
肆、課程規劃	7
伍、課程總覽	10
陸、課程檢核表	21
● 專業師資	26

外國語文學院簡介

本院成立於民國七十八年，為全國公立大學中唯一一所外國語文學院。為求學術與教學資源整合，於一〇四學年成立「翻譯與跨文化研究中心」，負責推廣翻譯、文化和文學之教學、研究與實務。本院宗旨係以培養具宏觀國際視野之優秀外語人才為目標，除紮實之外語能力訓練外，更教授文學、文化、語言教學等知識，鼓勵學生修習雙外語、雙專長，為國家培育學術與實務兼具之外語人才。本院目前總共教授十二種外國語文，另配合九十四學年教育部補助之「北區大學外文中心」計畫，目前已開設達二十八種外語，為臺灣各大學之冠。



院況：組織架構



阿拉伯語文學系簡介

◆ 設系目的與沿革

民國四十五年，政治大學東方語文學系成立。翌年，政府為培育阿拉伯語文人才，在該系中設阿拉伯語文組。設立之初，師資、設備較缺乏，直到阿拉伯語文組畢業生分別前往約旦、黎巴嫩等國進修阿拉伯語文，或到歐美國家攻讀相關學門學位返國任教後，狀況漸見改善。民國六十七年，政府鑑於阿拉伯世界在文化、政治、經貿上具有舉足輕重的地位，乃將阿拉伯語文組獨立成系。

本系現有教師有留學自沙烏地阿拉伯、約旦、埃及、利比亞、美國、英國等返國學人，專長涵蓋阿拉伯語言學、文學、中東政治經濟、宗教、民族等領域。

本系為國內唯一研習阿拉伯世界的學術機構，與阿拉伯世界接觸頻繁。目前提供中東地區獎學金的國家計有沙烏地阿拉伯、科威特、約旦。前往這些國家留學的本系學生並不限於畢業生，在學學生前往這些國家學習返校後，可依據學校相關規定抵免部分學分。近年來，系上學生或畢業生於考量自身能力之下，自費前往約旦、阿曼、突尼西亞、敘利亞、埃及等國一至二年遊學，蔚為風氣。

◆ 獎學金

本系為擴展學習成效並促進學術合作和文化交流，積極爭取各項獎學金，目前科威特大學每年提供六名全額獎學金、約旦大學每年提供三名獎學金至該校進修。

此外自九十五學年度起，中華民國阿拉伯文化經濟協會為鼓勵在校學生用功學習阿拉伯語，每年提供六名學生貳萬元獎學金。九十六學年度起，改為提供十二名學生每名壹萬元。

本系五十六年畢業系友韓學斌先生自九十七學年度起提供本系在校同學十二名獎學金，通過審核者每名玖仟元，鼓勵學弟妹勤學阿拉伯語文。本系並舉辦韓學斌先生學術論文寫作比賽，第一名獎金伍仟元、第二名獎金參仟元、第三名獎金貳仟元、佳作兩名獎金各壹仟元，以提高本系人文素養及阿拉伯語文與中東研究風氣。

◆ 就業及進修概況

本系畢業生共計九百餘人，學生畢業後發展層面涵蓋極為廣泛，包括出國進修及公、私機構就業；畢業後國內外繼續進修學生中，不乏已獲碩、博士學位者，服務於國內外不同領域，在工作崗位上均有優異的表現。更有不少具阿語專長畢業生，為外交部、經濟部、教育部、新聞局、調查局、觀光局、國安局、外貿協會以及民間之建築、貿易、航空、航運、傳播、通訊、紡織、金融、觀光等機構延攬，服務於國內外。截至目前為止，每年各部會特考的本系應考人平均錄取率在二十%以上。目前本系畢

業生在歐美修讀相關領域之博士學位者有七人。

◆ 本系現況與展望

一、 培育優質阿文人才

培育優質阿拉伯語文人才一直是本系的重大目標，為此系上定期召開系務會議研討改進教學方法，以發展出更適合學生吸收的教育方式。且經由師生之間的互動討論及學校所提供之教學意見調查表等不同管道，了解學生學習效果，進而改進教學方法，以使學生得到最好的傳授途徑。在學期間各專題科目要求學生於期末繳交研究報告，學習學術論文的撰寫方法、培養研究的能力；而這些報告中的優秀作品，由教師推薦刊登在《中阿文經雙月刊》之中。

同時，本系亦鼓勵學生於就學期間至阿拉伯國家進行暑期遊學或一至二年的語言進修，以加強語言能力，並可多方體驗阿拉伯當地的生活情境，感受當地特殊文化。目前，每年科威特提供六名、約旦三名、沙烏地阿拉伯獎學金則無限制名額，供給本系學生前往這些國家修習阿拉伯語文。除此之外，本系學生亦以自費方式，在就學期間前往突尼西亞、埃及、約旦等阿拉伯國家修習阿拉伯語文。這些公、自費學生返國後，在國外所學課程都可依學校相關規定抵免學分。

本系利用學校所核撥之預算添購學習相關設備，如可同步接收阿拉伯不同國家頻道的衛星電視、阿拉伯語文圖書、阿拉伯語文學習軟體等。目前，本系擁有四台可直接同步接收阿拉伯國家二十幾個電視節目之放映設備，分別置於語言實習教室、系學會活動室、會議室等地方。學生課餘之暇，可直接收看這些阿拉伯節目，除了語文訓練外亦可了解阿拉伯世界民情風俗，本系學生因此能夠在平常學校生活之中即可大量接觸、吸收阿拉伯語文，進而加強聽、說、讀、寫阿拉伯語文之能力。

二、 中東與中亞研究碩士學位學程

本校外國語文學院與國際事務學院共同成立「中東與中亞研究碩士學位學程」，於一〇四學年度起開始招生，研究領域包含中東與中亞之語文與區域研究。

三、 中東與伊斯蘭研究中心 (Center for Middle Eastern and Islamic Studies, CMEIS)

本系於民國九十九年成立國內唯一的「中東與伊斯蘭研究中心」，設址於本系，成立宗旨在推動臺灣之中東與伊斯蘭研究、促進國際學術交流、出版中東及伊斯蘭研究期刊或叢書、開發學術與產業合作。

阿拉伯語文學系課程簡介

壹、教育目標

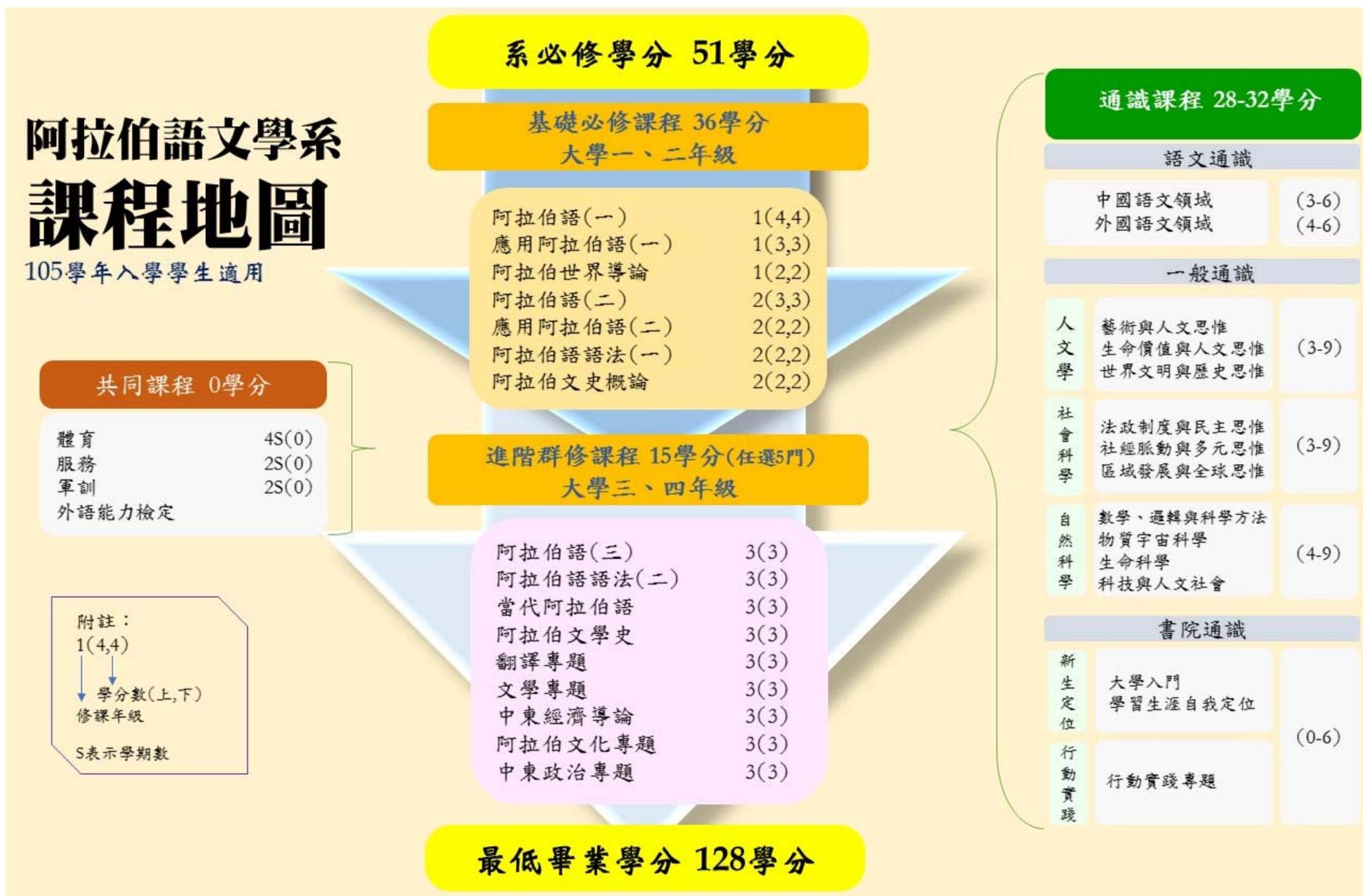
本系為全臺首創培育阿拉伯人才之學系，開創我國高等教育之先河。本系教學目標旨在為國家積極培植阿拉伯語文人才，除了學習語言之外，學生並具備阿拉伯文化、歷史、地理、政治、經貿、民族、社會、伊斯蘭等各領域之專業知識，俾便將來從事學術研究與相關之實務工作。是故，本系課程規劃宗旨乃是：

- 一、培養學生良好之阿拉伯語文應用能力；
- 二、培養學生具備阿拉伯研究專業能力；
- 三、培養學生多元之國際觀。

為此，本系課程規劃為語言實務課程、文化知識課程兼顧之。一、二年級的課程為基礎訓練，著重基礎語言能力的培養及通論式的文化課程；三、四年級的課程規劃則著重在語言與文化兩個知識領域的深化學習。基礎及進階語言課程用以培養學生專業創新能力，尤其是具備阿拉伯語文實務應用能力及阿拉伯語文研究專業知能；文化課程則旨在拓展學生國際視野及人文關懷，如尊重文化差異、了解多元文化，繼而建立區域研究之專業知能。

除專業發展外，本系更重視全人與多元的能力培養，藉著校際合作與國際研討會及學術演講，提供交流互動的契機，也提供不同視野觀點，以激發學生創造力，強化學生教育的專業與競爭力。

貳、課程地圖



參、畢業門檻檢定

畢業學分：	128 學分
通識課程：	28-32 學分
體育課程：	4 學期(0 學分)
服務學習課程：	2 學期(0 學分)
必修課程：	阿拉伯語(一)/(二)、應用阿拉伯語(一)/(二)、阿拉伯語語法(一)、阿拉伯世界導論、阿拉伯文史概論(共 36 學分)
群修科目：	9 門選 5 門，15 學分
選修科目：	45-49 學分
資格檢定：	凡本系學生(105 學年以後入學)未通過阿文檢定標準(第二級)者不得畢業。

肆、課程規劃

一年級上學期				一年級下學期			
科目代號	課程名稱	學分	課外每周預估學習時間	科目代號	課程名稱	學分	課外每周預估學習時間
502101001 502101011	※△ 阿拉伯語(一)	4	4-8 小時	502101001 502101011	※△ 阿拉伯語(一)	4	4-8 小時
502114001 502114011	※△ 應用阿拉伯語(一)	3	3-6 小時	502114002 502114012	※△ 應用阿拉伯語(一)	3	3-6 小時
502113001	※△ 阿拉伯世界導論	2	2-4 小時	502113002	※△ 阿拉伯世界導論	2	2-4 小時

※必修課程 ◎選修課程 V群修課程 △學年課程

二年級上學期				二年級下學期			
科目代號	課程名稱	學分	課外每周預估學習時間	科目代號	課程名稱	學分	課外每周預估學習時間
502108001 502108011	※△ 阿拉伯語(二)	3	3-6 小時	502108002 502108012	※△ 阿拉伯語(二)	3	3-6 小時
502115001 502115011	※△ 應用阿拉伯語(二)	2	2-4 小時	502115002 502115012	※△ 應用阿拉伯語(二)	2	2-4 小時
502111001	※△ 阿拉伯語語法(一)	2	2-4 小時	502111002	※△ 阿拉伯語語法(一)	2	2-4 小時
502017001	※△ 阿拉伯文史概論	2	2-4 小時	502017002	※△ 阿拉伯文史概論	2	2-4 小時

※必修課程 ◎選修課程 V群修課程 △學年課程

三年級、四年級上學期				三年級、四年級下學期			
科目代號	課程名稱	學分	課外每周預估學習時間	科目代號	課程名稱	學分	課外每周預估學習時間
502098001	V 阿拉伯語(三)	3	3-6 小時	502098001	V 阿拉伯語(三)	3	3-6 小時
502090001	V 當代阿拉伯語	3	3-6 小時	502089001	V 阿拉伯語語法(二)	3	3-6 小時
502091001	V 翻譯專題	3	3-6 小時	502099001	V 阿拉伯文學史	3	3-6 小時
502116001	V 阿拉伯文化專題	3	3-6 小時	502092001	V 文學專題	3	3-6 小時
502096001	V 中東經濟導論	3	3-6 小時	502117001	V 中東政治專題	3	3-6 小時
502903001	◎ 媒體阿拉伯文	2	2-4 小時	502876001	◎ 阿拉伯文寫作	2	2-4 小時

※必修課程 ◎選修課程 V群修課程 △學年課程

伍、課程總覽

502101001/11	阿拉伯語(一)(必)	8 學分	阿文一	8 小時
[課程目標]	本課程旨在培養學生的阿語基礎聽、說、讀、寫之能力、增加阿拉伯語詞匯量並藉由對阿拉伯語的文法學習能依照語境正確地使用阿拉伯語。此外，該課程訓練學生正確發音及情境對話練習，使學生勇於開口。			
[上課內容]	<ul style="list-style-type: none">(一)阿拉伯語言及文化背景簡介(二)阿拉伯字母發音及書寫(三)阿拉伯語音符號與阿拉伯語發音(四)阿拉伯詞法及語法的基本結構(五)打招呼、自我介紹及問候語(六)家人稱謂及介紹(七)國家、國籍的認識(八)住家環境、家具介紹(九)食物、如何點餐及用餐文化(十)購物、數字的使用方法(十一)學業及科目(十二)職業的介紹(十三)生病、就醫(十四)氣候及四季的變化(十五)喜好及興趣			
[備註]				

502115001/11	應用阿拉伯語(一)(必)	6 學分	阿文一	6 小時
[課程目標]	<ul style="list-style-type: none">(一)增加學生對阿拉伯語發音及音調的認識(二)訓練學生能夠口說組合完整詞句，並啟發學生語言學習之天賦(三)培養學生具備基礎阿拉伯語溝通能力(四)從學生對視聽教材的反應，了解其聽、說能力(五)訓練學生新字彙的書寫及發音			
[上課內容]	<ul style="list-style-type: none">(一)自我介紹(二)家庭成員及親屬排行(三)時間(四)生理及心情表達(五)阿拉伯家族(六)臺灣與阿拉伯的節慶及假日(七)美國與阿拉伯的文化差異(八)系所及社團(九)信件格式(十)日常生活的介紹			

502113001	阿拉伯世界導論(必)	4 學分	阿文一	4 小時
[課程目標]	此課程著重於讓學生了解地理及環境因素形塑出阿拉伯世界之特殊之人文文化，從地理環境學發展出阿拉伯世界的特殊人文地理，期望學生能藉由此課程發展出對阿拉伯世界文化之了解並了解人類對此區域之影響及現代阿拉伯世界政府對此區域之改變。藉由此課程學生將能了解： (一)阿拉伯世界之地形及地貌及其發展出特殊之區域之原由 (二)了解此區域之人種、民族、宗教及社群 (三)了解此區域之自然資源之分佈及其對此區域人類之影響 (四)了解人類及環境之互動及其影響，包含環境之改變、資源(石油、天然氣及水資源)之運用及其對中東人民之影響 (五)氣候變遷(土壤沙漠化及風化)對阿拉伯世界人民政治經濟之影響 (六)阿拉伯世界地理對各國政府之政策影響			
[上課內容]	(一)阿拉伯世界導論 1. 地理環境 2. 土壤及水資源 3. 氣候與人文地理 4. 主要區域及資源 5. 生活型態 6. 人種及語言 7. 宗教 (二)社會及經濟活動 1. 遊牧經濟 2. 農業經濟 3. 石油及天然氣 4. 太陽能及核能 (三)當代阿拉伯世界 1. 西方帝國主義之入侵及泛伊斯蘭主義興起 2. 憲政改革運動 3. 第一次世界大戰爆發及國族主義興起 4. 錫安主義 5. 第二次世界大戰及以色列建國 6. 埃及納瑟之泛阿拉伯主義及其影響 7. 1967 年第三次以阿戰爭 8. 石油及國際政治 9. 伊斯蘭革命及兩伊戰爭 10. 伊拉克入侵科威特 11. 阿拉伯之春			
[備註]				

502108001/11	阿拉伯語(二)(必)	6 學分	阿文二	6 小時
[課程目標]	該課程含括聽、說、讀、寫等語言能力，並深入淺出地解析句法、詞法、文字學等語言問題。該課程著重於基本聽力理解及語言能力、對話、正確的朗讀以及正確的回答每課的練習。該課程藉由包含各種知識文化層面的課文，致力於訓練學生準確的表達、正確的語法結構、精確的聽力、全盤性理解，並避免語法層面的錯誤。該課程並教授如何使用阿拉伯語字典。			
[上課內容]	<ul style="list-style-type: none"> (一)阿拉伯的保健方式、疾病及養生；抽菸的現象及戒除 (二)傳統及現代對於肥胖的觀念；疾病的預防 (三)工作、壓力及休閒的關聯，各種休閒活動的介紹 (四)阿拉伯文化對於婚姻及男女關係的看法 (五)婚後的生活方式及婚姻問題 (六)阿拉伯的傳統和現代家庭 (七)城市生活的利與弊 (八)問路、指路的方向感及運用 (九)阿拉伯傳統與現代的學習及教學 (十)阿拉伯語的展望 			
[備註]				

502115001/11	應用阿拉伯語(二)(必)	4 學分	阿文二	4 小時
[課程目標]	<ul style="list-style-type: none"> (一)使學生具備阿拉伯語聽、說及理解能力 (二)使學生彼此間能以流利的阿拉伯語針對不同議題進行對話 (三)幫助學生具備與阿拉伯語母語使用者溝通的能力 (四)培養學生表達個人觀點的能力 (五)透過課文建立學生一定的單字量 			
[上課內容]	<ul style="list-style-type: none"> (一)生活議題之討論 (二)鄉村與城市生活之比較 (三)旅遊的動機與優缺點 (四)人生中重要的抉擇 (五)埃及的復活節 (六)半島電視台之介紹與歷史 (七)阿拉伯國家與其國會 (八)印度國父甘地 (九)庫德族的歷史 (十)猶太人的歷史 (十一)移民及跨國工作者議題 (十二)國際化議題 (十三)國際、外交關係之討論 (十四)「لماذا」(why)與「كيف تفعل؟」(how do you do?)之應用 			

(十五)比較級與最高級之使用

[備註]

502111001	阿拉伯語語法(一)(必)	4 學分	阿文二	4 小時
[課程目標]	(一)訓練同學運用初階阿拉伯語言規則於說話及書寫中 (二)讓同學能運用語言規則增進阿拉伯文閱讀能力與聽力			
[上課內容]	(一)關係代名詞 (二)主語為關係代名詞 (三)主語為正次 (四)已知和未知 (五)主語和述語形容詞 (六)Kana 及其姊妹詞 (七)Inna 及其姊妹詞 (八)主詞 (九)主詞為聯結人稱代名詞 (十)主詞為隱藏人稱代名詞 (十一)賓詞 (十二)賓詞的形容詞 (十三)介系詞受作用詞 (十四)時間與地方副詞 (十五)疑問詞 (十六)名詞的特徵 (十七)定格名詞與變格名詞 (十八)動詞的特徵 (十九)定格動詞與變格動詞			
[備註]				

502017001	阿拉伯文史概論(必)	4 學分	阿文二	4 小時
[課程目標]	(一)了解阿拉伯民族自西元七世紀起至今，由阿拉伯半島向外擴張的發展歷史 (二)了解伊斯蘭宗教派別的演進，尤其是什葉派與遜尼派之間的紛爭。以利學生了解目前中東衝突的歷史淵源 (三)了解近代阿拉伯世界的文化發展與西方世界的影響 (四)了解閃語系的起源語阿拉伯語言和文字的發展和演進 (五)了解古典阿拉伯文與阿拉伯方言之間的關係以及兩者在實際生活上的應用 (六)了解外來語與方言如何在詞彙和語法上影響現代標準阿拉伯語的發展			
[上課內容]	(一)阿拉伯世界中古史 1. 新勢力的崛起與帝國、新社會的形成 2. 何謂伊斯蘭？ 3. 阿拉伯世界與城鄉問題 4. 伊斯蘭學者與思潮			

5. 宮廷與平民生活
- (二)阿拉伯世界近代史
 1. 鄂圖曼帝國興起與沒落
 2. 社會及權力更迭
- (三)現代阿拉伯世界文化發展
 1. 歐洲勢力崛起
 2. 帝國主義下的阿拉伯文化
 3. 思想與生活的變遷
 4. 帝國主義的結束
 5. 新社會的崛起
- (四)閃語語阿拉伯語的發展
 1. 阿拉伯半島語言概況
 2. 閃語特性及分類
- (五)阿拉伯語的標準化
 1. “新阿拉伯語”
 2. “中介阿拉伯語”
 3. 現代標準阿拉伯語
- (六)現代阿拉伯語與其他語言之間的關係
 1. 雙語現象
 2. 殖民與語言政策
 3. 外語對阿拉伯文發展對影響

[備註]

502098001 阿拉伯語(三)(群) 3學分 阿文三、四 3小時

[課程目標] 課程旨在加強學生全面性的語言能力，並培養學生自我表達及正確理解語文之能力。藉由貼近生活層面的主題，增加學生的詞彙量以及對阿拉伯文化的認識。另增加新聞時事的了解及探討，鼓勵學生勇於開口，樂於用阿語表達想法及意見。

[上課內容] (一)獎章與榮譽
 (二)全球化與地球村
 (三)環境與清潔
 (四)伊斯蘭:宗教及文化
 (五)青年的成長
 (六)伊斯蘭世界
 (七)安全與犯罪
 (八)汙染的因素及類別
 (九)世界上的能源及各國對其的尋求

[備註]

502089001 阿拉伯語語法(二)(群) 3學分 阿文三、四 3小時

[課程目標] (一)訓練同學運用進階阿拉伯語言規則於說話及書寫中

(二)讓同學能運用進階語言規則增進阿拉伯文閱讀能力與聽力

- [上課內容]
- (一)字尾健全與字尾不健全動詞
 - (二)現在式動詞的受格位
 - (三)現在式動詞的祈使格位
 - (四)條件詞及其格位
 - (五)現在式動詞的主格位
 - (六)五動詞
 - (七)過去式動詞的定格
 - (八)命令式動詞的定格
 - (九)否定詞
 - (十)雙數的變尾
 - (十一)複數的變尾
 - (十二)五名詞
 - (十三)短缺名詞
 - (十四)尾缺名詞
 - (十五)被動式動詞
 - (十六)代主詞
 - (十七)分離主格人稱代名詞
 - (十八)連結人稱代名詞
 - (十九)隱藏人稱代名詞
 - (二十)述語的種類
 - (二十一)主述語調位

[備註]

502099001 阿拉伯文學史(群) 3 學分 阿文三、四 3 小時

- [課程目標]
- (一)使同學了解阿拉伯文學起源、發展狀況、文學內涵及文學欣賞
 - (二)藉著各時期歷史與文學的連結，讓同學明瞭文學的發展與時代的政治經濟脫離不了關係
 - (三)啟發同學對文學的愛好，提升同學的人文素養，尤其是對人類的關懷

- [上課內容]
- (一)阿拉伯文學及其分期
 - (二)蒙昧時期文學概說
 - (三)蒙昧詩詩的格式與內容、主題
 - (四)蒙昧時期懸詩與浪人詩
 - (五)蒙昧時期詩欣賞
 - (六)蒙昧時期散文、散文內涵與欣賞
 - (七)伊斯蘭早期文學概說
 - (八)古蘭經、講詞(Abu Bakr 就職講詞為例)、伊斯蘭早期書信(穆罕默德致 Khalid bn al-Walid 信)
 - (十一)伊斯蘭早期詩主題與內涵、詩欣賞 Hassan bn Thabit
 - (十二)巫麥亞時期文學背景與分析

- (十三)巫麥亞時期詩主題與內涵
- (十四)巫麥亞時期情詩與辯駁詩
- (十五)巫麥亞時期詩欣賞
- (十六)阿巴斯時期(750-1258)政治與社會背景
- (十七)阿巴斯時期詩歌：革新詩主題、形式與詩人
- (十八)阿巴斯時期復古詩主題、詩人
- (十九)阿巴斯時期諸侯宮廷詩人
- (二十)阿巴斯散文：聖訓
- (二十一)阿巴斯故事文學：《兩狼故事》、《一千零一夜》、《寬恕篇》等科幻故事對世界文學的影響、阿巴斯韻文故事的興起與發展、文藝批評的奠基
- (二十二)哲學、醫學、數學、語言學、宗教學、歷史、地理、百科全書等學術著作
- (二十三)安德魯斯(710-1492)歷史背景
- (二十四)安德魯斯散文：傳統時期、革新時期、安德魯斯詩歌：傳統與革新、彩詩與方言詩的興起及其發展
- (二十五)十字軍東征時期及奴隸王朝時期(1095-1516)此期政治、社會狀況對文學的影響宗教、聖戰詩的盛行及其代表詩人、詩主題、形態的改變
- (二十六)十字軍東征時期及奴隸王朝時期散文：官方書信、抒情散文、韻文故事宗教
- (二十七)十字軍東征時期及奴隸王朝時期歷史、地理、百科全書等學術著作
- (二十八)鄂圖曼土耳其統治時期的文學滯怠時期(1516-1798)至拿破崙侵入埃及，打敗埃及實際統治者—奴隸王朝軍隊為止；鄂圖曼土耳其統治時期政治背景與文學的沒落
- (二十九)鄂圖曼土耳其統治時期詩歌與詩人：傳統詩、新興詩、散文語言、宗教、歷史、地理
- (三十)文藝復興時期(1798-)：復興原因、文藝復興的現象
- (三十一)現代詩與詩人、詩歌派別與詩人：復古派、革新派
- (三十二)現代戲劇、小說、散文

[備註]

502090001	當代阿拉伯語(群)	3 學分	阿文三、四	3 小時
[課程目標]	<ul style="list-style-type: none"> (一)幫助學生閱讀標準阿文 (二)使學生具備分析、理解新聞廣播、內文之能力 (三)使學生建立撰寫新聞稿之能力 (四)幫助學生運用簡單但正確的阿文溝通 			
[上課內容]	<ul style="list-style-type: none"> (一)官方出訪用語 (二)正式會議用語 (三)官方會議用語 			

(四)政治新聞的討論與表達

(五)跨國外交用語

(六)國際組織與國家

[備註]

502092001 文學專題(群) 3學分 阿文三、四 3小時

[課程目標] 本課程介紹自十九世紀以來阿拉伯文學的發展情況。課程內容將著重在文學發展的歷史，文類的介紹，如詩歌、散文、小說等，以及文學理論和文學作品的賞析簡介。藉由本課程，學生們得以：

- (一)了解阿拉伯文學發展的簡史
- (二)了解現代阿拉伯文學的未來發展趨勢
- (三)具備閱讀了解原文阿拉伯文文學作品的的能力
- (四)具備賞析原文阿拉伯文文學作品的的能力

[上課內容] (一)阿拉伯詩歌與詩人

1. 阿拉伯詩歌簡史
2. Nizar Qabbani: Risalah min tahti al-Ma' / Kalimat
3. Mahmud Darwish: Ana Yusuf ya Abi
4. Badr Shakir al-Sayyab: Umshudat al-Matar

(二)阿拉伯散文及短篇小說及其作者

1. 阿拉伯散文簡史
2. Yusuf Idris: al-'Usfur wa-l-silk
3. Al-Tayyib Salih: Risalah 'Ila 'Ilin
4. Yahya al-Tahir Abd Allah: Ana wa Hiya wa Zuhur al-'Alam

(三)阿拉伯小說與小說家

1. 阿拉伯小說簡史
2. Ghassan Kanafani: Rijal fi al-Shams
3. Najib Mahfouz: Awlad Haratina
4. Nawal al-Sa'adawi: Mudhakkirat fi Sijn al-Nisa'
5. Taha Hussein: Al-Ayyam

[備註]

502091001 翻譯專題(群) 3學分 阿文三、四 3小時

[課程目標] (一)認識並探討中阿語言的異同
(二)認識翻譯常用的方法與技巧
(三)能夠應用習得的翻譯技巧在實務上

[上課內容] (一)翻譯教學概述

(二)基本翻譯技巧介紹

1. 反面著筆法、語態轉換法
2. 增補重複法、刪減省略法

3. 語序調動法、詞性轉換法
 4. 歸化與異化
- (三)翻譯技巧綜合練習
- (四)中翻阿方法與技巧介紹
- (五)中文常用句型和詞彙的阿譯法

[備註]

502116001 阿拉伯文化專題(群) 3學分 阿文三、四 3小時

- [課程目標] 阿拉伯民族崛起與阿拉伯半島。在西元七世紀時，因為伊斯蘭的崛起，使得阿拉伯民族由原本的遊牧生活方式，向外擴張成一個橫跨歐亞非的大帝國。藉由本課程，希望學生們能夠：
- (一)了解阿拉伯半島、阿拉伯民族根源與周遭環境之間的關係。
 - (二)了解伊斯蘭崛起的歷史背景與阿拉伯民族發展之間的關係
 - (三)了解西化與現代化對阿拉伯世界的衝擊
 - (四)了解近代阿拉伯社會在現代化潮流下的發展
 - (五)了解當代阿拉伯大眾文化的潮流

- [上課內容]
- (一)阿拉伯文化發展與伊斯蘭
 1. 阿拉伯民族
 2. 伊斯蘭教
 3. 伊斯蘭法
 4. 伊斯蘭教育
 5. 伊斯蘭女性主義崛起
 - (二)現代化對阿拉伯文化的影響
 1. Nahda，阿拉伯文藝復興
 2. 思想革命與改革者
 3. 穆斯林知識份子
 4. 基督徒知識份子
 5. 東方學者的影響
 6. 現代阿拉伯文學
 - (三)當代阿拉伯大眾文化的潮流
 1. 出版業
 2. 傳統媒體
 3. 新媒體與公民社會
 4. 阿拉伯女權發展
 5. 全球化的影響

[備註]

502117001 中東政治專題(群) 3學分 阿文三、四 3小時

- [課程目標] 本門課程主要是幫助學生了解阿拉伯各國政府之組成原因、並分析自 19 世紀起各個強權因各自的利益考量，扶植在地的勢力團體而形成國家之主因。在此課程中分析中東及北非國家形成之基本要素，並分析其異同及其在本世

紀的發展。進而分析在二十及二十一世紀中東地區各個時期重要事件發生的脈絡及可能的走向，以因應學生未來面對中東事務之變局時，有一宏觀的學術基礎。

- [上課內容]
- (一)分析奧斯曼帝國衰敗之原因及歐洲強權介入此地區所發展出的結果
 - (二)中東及北非政府單一政權/黨形成的原因
 - (三)家天下一國天下的始末及其發展
 - (四)阿拉伯民族主義興起之原因及其影響
 - (五)阿拉伯聯盟之影響
 - (六)民主政治在中東世界的影響
 - (七)政治經濟學對中東國家形成之影響
 - (八)宗教對中東各國政府之影響
 - (九)軍事力量對中東各國政府之影響
 - (十)政黨與民主選舉對中東各國政府之影響
 - (十一)單一政黨及西方民主對中東各國政府之影響
 - (十二)少數民族之議題
 - (十三)以色列及阿拉伯世界的戰爭問題
 - (十四)兩伊戰爭的原因及影響
 - (十五)伊拉克入侵科威特
 - (十六)強權介入中東的原因及影響
 - (十七)茉莉花革命及阿拉伯之春

[備註]

502096001 中東經濟導論(群) 3學分 阿文三、四 3小時

[課程目標] 中東經濟之議題重要性與世界政治經濟有緊密的關係，而臺灣的經濟對中東之依存度亦日益提高。此課程著重於讓學生了解中東之經濟發展之背景及其限制，藉由中東之經濟發展及其政治變遷來探討其互為因果之關係；藉由探討石油天然氣及佃租理論及其運用於中東所引發之各種經濟議題，期望學生能藉由此課程發展出對中東經濟之了解並了解石油天然氣及強權對此區域之影響。

- [上課內容]
- (一)中東地區之經濟模式
 - (二)那些因素影響了中東經濟發展
 - (三)佃租理論及荷蘭病
 - (四)以能源基礎為發展基本的中東經濟
 - (五)人口成長對中東經濟的影響
 - (六)人力資源及教育問題如何影響中東之經濟發展
 - (七)水資源及食物安全議題
 - (八)龐大的公務體系的形成及影響
 - (九)國家計劃經濟的利弊
 - (十)華盛頓共識如何落實在中東國家
 - (十一)中東地區之貧富差距之問題

- (十二)軍隊與國家經濟之關係
- (十三)區域經濟整合之前景

[備註]

502903001 媒體阿拉伯文(選) 2學分 阿文三、四 2小時

- [課程目標]
- (一)課堂前預習相關主題的資料，並於課程中進行全班討論
 - (二)藉由彼此進行辯論，訓練學生對於論說文文體之掌握
 - (三)訓練學生聽、說、讀、寫的能力達到一定程度

- [上課內容]
- (一)阿拉伯媒體之定義及案例研究
 - (二)媒體的分類：文字媒體、傳播媒體、電子媒體
 - (三)阿拉伯媒體的優勢、困境及挑戰
 - (四)阿拉伯媒體特性
 1. 依賴性 vs 獨立性
 2. 主觀性 vs 客觀性
 3. 自由性 vs 壓迫性
 - (五)半島電視臺的文本
 - (六)阿拉伯媒體與國際性媒體
 - (七)媒體的表意自由及責任
 - (八)媒體、全球化及網際網絡
 - (九)媒體在公民社會扮演的角色

[備註]

502876001 阿拉伯文寫作(選) 2學分 阿文三、四 2小時

- [課程目標]
- (一)訓練學生具備撰寫三種不同文體文章的能力，分別為描述文(narration)、記敘文(description)及論說文(argumentation)
 - (二)訓練學生對三種文體技巧的熟練度
 - (三)訓練學生撰寫寫作大綱，並了解基本觀念
 - (四)訓練學生獨立草擬寫作大綱，並撰寫一篇完整文章的能力與技巧

- [上課內容]
- (一)寫作及文體介紹
 - (二)描述文之架構及型式
 - (三)空間的概念及過去式、現在式、未來式用法
 - (四)記敘文之應用
 - (五)描述文及記敘文之差異
 - (六)論說文之介紹
 - (七)文章架構：引言、段落、結論
 - (八)文體(描述文、記敘文、論說文)段落練習
 - (九)撰寫文章

[備註]

陸、課程檢核表

<p>國立政治大學外國語文學院</p> <p>阿拉伯語文學系學士班(畢業學分數 128 學分)</p> <p>姓名：_____ 學號：_____</p>							
通識課程(28-32 學分)				選修課程(至少 45 學分)			
課程名稱	學分數	成績	備註	課程名稱	學分數	成績	備註
• 語文通識				1. _____			<input type="checkbox"/>
中國語文通識	3-6	_____	<input type="checkbox"/>	2. _____			<input type="checkbox"/>
外國語文通識	4-6	_____	<input type="checkbox"/>	3. _____			<input type="checkbox"/>
• 一般通識				4. _____			<input type="checkbox"/>
人文學通識	3-9	_____	<input type="checkbox"/>	5. _____			<input type="checkbox"/>
社會科學通識	3-9	_____	<input type="checkbox"/>	6. _____			<input type="checkbox"/>
自然科學通識	4-9	_____	<input type="checkbox"/>	7. _____			<input type="checkbox"/>
• 書院通識	0-6	_____	<input type="checkbox"/>	8. _____			<input type="checkbox"/>
必修課程(51 學分)				9. _____			<input type="checkbox"/>
1. 阿拉伯語(一)	8	_____	<input type="checkbox"/>	10. _____			<input type="checkbox"/>
2. 應用阿拉伯語(一)	6	_____	<input type="checkbox"/>	11. _____			<input type="checkbox"/>
3. 阿拉伯世界導論	4	_____	<input type="checkbox"/>	12. _____			<input type="checkbox"/>
4. 阿拉伯語(二)	6	_____	<input type="checkbox"/>	13. _____			<input type="checkbox"/>
5. 應用阿拉伯語(二)	4	_____	<input type="checkbox"/>	14. _____			<input type="checkbox"/>
6. 阿拉伯語語法(一)	4	_____	<input type="checkbox"/>	15. _____			<input type="checkbox"/>
7. 阿拉伯文史概論	4	_____	<input type="checkbox"/>	16. _____			<input type="checkbox"/>
群修(九擇五)				17. _____			<input type="checkbox"/>
1. 阿拉伯語(三)	3	_____	<input type="checkbox"/>	18. _____			<input type="checkbox"/>
2. 阿拉伯語語法(二)	3	_____	<input type="checkbox"/>	19. _____			<input type="checkbox"/>
3. 阿拉伯文學史	3	_____	<input type="checkbox"/>	20. _____			<input type="checkbox"/>
4. 當代阿拉伯語	3	_____	<input type="checkbox"/>	21. _____			<input type="checkbox"/>
5. 翻譯專題	3	_____	<input type="checkbox"/>	22. _____			<input type="checkbox"/>
6. 文學專題	3	_____	<input type="checkbox"/>	23. _____			<input type="checkbox"/>
7. 阿拉伯文化專題	3	_____	<input type="checkbox"/>	24. _____			<input type="checkbox"/>
8. 中東政治專題	3	_____	<input type="checkbox"/>	25. _____			<input type="checkbox"/>
9. 中東經濟導論	3	_____	<input type="checkbox"/>				<input type="checkbox"/>

阿拉伯語文學系專業師資

姓名	職稱	最高學歷	專長
鄭慧慈	專任教授 兼系主任	沙烏地紹德國王大學 阿拉伯語文學系博士	阿拉伯語言學、 阿拉伯文學、 阿拉伯文化
王經仁	專任助理教授	美國賓州大學 近東語言文化學系博士	阿拉伯文學、 阿拉伯文化
劉長政	專任助理教授	英國杜倫大學 中東與伊斯蘭研究博士	中東政治經濟、 中東各國外交政策
蘇怡文	專任助理教授	英國愛丁堡大學 中東與伊斯蘭研究博士	伊斯蘭歷史學、 教派歷史
馬穆德	阿拉伯外籍 專任助理教授	約旦世界伊斯蘭科學暨教育大學 阿拉伯語文學系博士	阿拉伯語言學、 阿拉伯語教學
薩義夫	阿拉伯外籍 專任約聘助理教授	印度德里大學 語言學系博士	阿拉伯語言學
傅怡萱	專任約聘講師	約旦大學 阿拉伯語為非母語教學所碩士	阿拉伯語教學、 第二外語習得
金玉泉	兼任講師	利比亞伊斯蘭高等研究學院 伊斯蘭法碩士	伊斯蘭法、 伊斯蘭神學